

ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ No. 556	TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES No.556
от	of a
Редовно заседание	Regular Meeting
на Управителния съвет на	of the Management Board of
“ЧЕЗ Разпределение България“ АД	CEZ Distribution Bulgaria AD
<p>Днес, 09.06.2021 г., в 10:00 часа, в гр. София, бул. „Цариградско шосе“ № 159, ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу “Дружеството”), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството, в състав на членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:</p>	<p>On this day of 09.06.2021, at 10:00 a.m in the city Sofia, 5th fl.,159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of CEZ Distribution Bulgaria AD, a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at:, 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as “the Company”), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company, in a composition of the members of the Management Board of the Company attended personally:</p>
1. г-н Петър Холаковски	1. Mr. Petr Holakovsky
2. г-н Виктор Любомиров Станчев	2. Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev
3. г-н Душан Рибан	3. Mr. Dušan Ryban
<p>Управителният съвет на Дружеството УСТАНОВИ: “Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице”.</p>	<p>The Management Board of the Company ESTABLISHED: “The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met”.</p>
<p>По точка 10 от дневния ред: Вземане на решение за изменение на влязло в сила решение за определяне на изпълнител и сключване на договор с втория класиран участник в обособени позиции 1 и 5 на обществена поръчка с реф. № РРС 21-021 и предмет: „Строително-монтажни работи за реконструкция и ново изграждане на въздушни и кабелни мрежи ниско напрежение с изнасяне на електромерни табла на имотна граница, на територията на Регион „Благоевград, Разлог, Гоце Делчев, Сандански, Петрич, Перник и Кюстендил“.</p>	<p>Under item 10 of the agenda: Taking decision about changing an enforced decision on selection of contractor and signing agreement with the second ranked participant in lot No 1 and № 5 of the public procurement with ref. № PPC 21-021 and subject: Construction and installation works for reconstruction and new construction of low voltage air and cable networks with removal of electricity meter boards at the property border, on the territory of Blagoevgrad, Razlog, Gotse Delchev, Sandanski, Petrich, Pernik and Kyustendil Region.</p>

<p>Председателят на заседанието даде думата на г-н Рали Манчев - юристконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, който обясни, че по обявеният с решение на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД вътрешен конкурентен избор с реф. № PPC 21-021 и предмет: „Строително-монтажни работи за реконструкция и ново изграждане на въздушни и кабелни мрежи ниско напрежение с изнасяне на електромерни табла на имотна граница, на територията на Регион „Благоевград, Разлог, Гоце Делчев, Сандански, Петрич, Перник и Кюстендил“, е постъпило писмо от участника, класиран на първо място по обособени позиции 1 и 5, с което отказва да сключи договори за възлагане на обществената поръчка по тези позиции. Постъпило е становище на директор „Реализация на инвестициите“ и ръководител на отдел «Планиране и контрол на обществените поръчки», с което се предлага възложителят да определи за изпълнители на обществената поръчка по обособени позиции 1 и 5 и да сключи договори за възлагане с класираните на второ място участници.</p>	<p>The chairman of the meeting gave the floor to Mr. Rali Manchev, legal advisor in CEZ Distribution, who explained that under the procedure announced with decision of MB of CEZ Distribution Bulgaria internal competitive selection with ref. № PPC 21-021 and subject: "Construction and installation works for reconstruction and new construction of low voltage air and cable networks with removal of electricity meter boards at the property border, on the territory of Blagoevgrad, Razlog, Gotse Delchev, Sandanski, Petrich, Pernik and Kyustendil Region there are letter of participant ranked as first for Lots 1 and 5, by which he refuse to sign contract of public procurement awarding. There is standpoint of Director of Investments realization and Chief of Department Planning and control of public procurement procedures by which the Assignor is proposed to appoint as contractors of the public procurement for Lots 1 and 5 and sign awarding agreements with the participants ranked second.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 10 от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 10 of the agenda.</p>
<p>Пристъпи се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:</p> <p>1. С Покана до лицата, с които възложителят е сключил рамкови споразумения по процедура PPC 20-063, публикувана в профила на купувача на 12.03.2021 г., възложителят е открил вътрешен конкурентен избор за определяне на изпълнител за сключване на договор в резултат на рамково споразумение по чл. 82 от ЗОП с предмет: „Строително-монтажни работи за реконструкция и ново изграждане на въздушни и кабелни мрежи ниско напрежение с изнасяне на електромерни табла на имотна граница, на територията на Регион „Благоевград, Разлог, Гоце Делчев, Сандански, Петрич, Перник и Кюстендил“, и идентификационен (референтен) № PPC 21-021.</p> <p>2. Обществената поръчка е с прогнозна стойност от 3 409 469.80 лв. без ДДС, като нейният предмет е разделен на обособени позиции, както следва:</p> <p>Обособена позиция № 1: Строително-монтажни работи за реконструкция и ново изграждане на въздушни и кабелни мрежи ниско напрежение с</p>	<p>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED:</p> <p>1. By Invitation to persons with whom the Assignor has concluded framework agreements for the procedure PPC 20-063 published in the Buyer's profile on 12.03.2021, the Assignor started a procedure on conclusion of a contract as a result of a frame agreement under Art. 82 of the PPA with subject: 'Construction and installation works for reconstruction and new construction of low voltage air and cable networks with removal of electricity meter boards on a property border, on the territory of Blagoevgrad, Pernik and Kyustendil districts from the licensing territory of CEZ Distribution Bulgaria AD', and identification (referent) No. PPC 21-021.</p> <p>2. The public procurement has an estimated value of BGN 3 409 469.80 VAT exclusive and its subject has been divided into detached lots:</p> <p>Detached lot 1: Construction and installation works for reconstruction and new construction of low voltage air and cable networks with removal</p>

изнасяне на електромерни табла на имотна граница, на територията на Регион „Разлог, Гоце Делчев, Сандански и Петрич“ – гр. Банско;
Обособена позиция № 2: „Строително-монтажни работи за реконструкция и ново изграждане на въздушни и кабелни мрежи ниско напрежение с изнасяне на електромерни табла на имотна граница, на територията на Регион „Благоевград“;
Обособена позиция № 3: „Строително-монтажни работи за реконструкция и ново изграждане на въздушни и кабелни мрежи ниско напрежение с изнасяне на електромерни табла на имотна граница, на територията на Регион „Перник“;
Обособена позиция № 4: „Строително-монтажни работи за реконструкция и ново изграждане на въздушни и кабелни мрежи ниско напрежение с изнасяне на електромерни табла на имотна граница, на територията на Регион „Разлог, Гоце Делчев, Сандански и Петрич“ – с. Якоруда и с. Бانيا;

Обособена позиция № 5: „Строително-монтажни работи за реконструкция и ново изграждане на въздушни и кабелни мрежи ниско напрежение с изнасяне на електромерни табла на имотна граница, на територията на Регион „Кюстендил“;
Обособена позиция № 6: „Строително-монтажни работи за реконструкция и ново изграждане на въздушни и кабелни мрежи ниско напрежение с изнасяне на електромерни табла на имотна граница, на територията на Регион „Разлог, Гоце Делчев, Сандански и Петрич“ – с. Гърмен.

3. За оповестяване на откриването на вътрешния конкурентен избор за възлагане на обществената поръчка, възложителят е изпратил покана на лицата, с които има сключени рамкови споразумения в резултат на предходна процедура за сключване на рамково споразумение PPC 20-063, на 12.03.2021 г., като е публикувал поканата на същата дата на профила на купувача в самостоятелен раздел под № 171936.

4. След изтичане на крайния срок за получаване на оферти, възложителят е назначил комисия, на която е възложено да проведе вътрешен конкурентен избор за възлагане на обществената поръчка, със Заповед № CD-ORD-2645/06.04.2021 г. на г-н Петър Холаковски – Член на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД;

5. Комисията е извършила предвидените в ЗОП и ППЗОП действия по провеждане на вътрешния конкурентен избор за възлагане на обществената поръчка, като резултатите от своята дейност е отразила в Доклад, който заедно със съпътстващите го документи, изготвени в хода на работата на комисията, са изпратени на възложителя за утвърждаване и вземане на

of electricity meter boards on a property border, on the territory of Razlog, Gotse Delchev, Sandanski and Petrich districts – Bansko city;

Detached lot 2: Construction and installation works for reconstruction and new construction of low voltage air and cable networks with removal of electricity meter boards on a property border, on the territory of Blagoevgrad district;

Detached lot 3: Construction and installation works for reconstruction and new construction of low voltage air and cable networks with removal of electricity meter boards on a property border, on the territory of Pernik district;

Detached lot 4: Construction and installation works for reconstruction and new construction of low voltage air and cable networks with removal of electricity meter boards on a property border, on the territory of Razlog, Gotse Delchev, Sandanski and Petrich districts – Yakuruda village and Bania village;

Detached lot 5: Construction and installation works for reconstruction and new construction of low voltage air and cable networks with removal of electricity meter boards on a property border, on the territory Kyustendil district.

Detached lot 6: Construction and installation works for reconstruction and new construction of low voltage air and cable networks with removal of electricity meter boards on a property border, on the territory of Razlog, Gotse Delchev, Sandanski and Petrich districts – Garmen village.

3. For announcing the starting of the internal competition selection for awarding a public procurement on 12.03.2021 the Assignor sent an invitations to the persons with whom it has concluded a frame agreements as a result of a previous procedure for the conclusion of a framework agreement ref. No PPC 20-063 and published the invitation on the same date on the Buyer's profile, in a separate section under number № 171936.

4. After the deadline for receiving offers with Order No. CD-ORD-2645/06.04.2021 of Mr. Petr Holakovský – Member of Management board of CEZ Distribution Bulgaria AD the Assignor appointed a Commission to which has been awarded to conduct the internal competition selection for awarding the public procurement.

5. The Commission has fulfilled all activities set in the PPA and the RAPPА for conducting the internal competitive selection procedure for awarding a public procurement as the results of its activity have been presented in Report, which as well as all related documents drafted in the process of Commission's work have been sent to the Assignor for confirmation and taking a

решение съобразно неговата законова компетентност.

6. С Решение по т. 15 от Протокол № 554/26.05.2021 г. на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, възложителят е утвърдил отразеното в доклада на комисията класиране на участниците вследствие проведенят вътрешен конкурентен избор, което е извършено в съответствие с обявения критерий за възлагане на обществената поръчка „най-ниска цена“, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП, което класиране е в следния ред:

За Обособена позиция № 1: Строително-монтажни работи за реконструкция и ново изграждане на въздушни и кабелни мрежи ниско напрежение с изнасяне на електромерни табла на имотна граница, на територията на Регион „Разлог, Гоце Делчев, Сандански и Петрич“ – гр. Банско:

1-во място „СИГМА ЛОГИСТИКА 2017“ ЕООД - 779 176.20 лв. без ДДС;

2-ро място „ПРОМЕНЕРГОМОНТАЖ“ АД - 779 868.54 лв. без ДДС.

За Обособена позиция № 5: „Строително-монтажни работи за реконструкция и ново изграждане на въздушни и кабелни мрежи ниско напрежение с изнасяне на електромерни табла на имотна граница, на територията на Регион „Кюстендил“

1-во място „СИГМА ЛОГИСТИКА 2017“ ЕООД - 432 774.10 лв. без ДДС;

2-ро място „ИКОН 7“ ЕООД - 476 222.27 лв. без ДДС;

3-то място „ЕНЕРГОСЕРВИЗ ИНЖЕНЕРИНГ“ ООД - 478 163.40 лв. без ДДС;

4-то място „ВАК-02“ ООД - 496 742.77 лв. без ДДС;

5-то място „ПРОМЕНЕРГОМОНТАЖ“ АД - 500 195.22 лв. без ДДС.

С решение по т. 15 от Протокол № 554/26.05.2021 г. на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, възложителят е определил за изпълнител класирания на първо място участник по всяка от позициите, които за позиции 1 и 5 са, както следва:

За Обособена позиция 1:

„СИГМА ЛОГИСТИКА 2017“ ЕООД

За Обособена позиция 5:

„СИГМА ЛОГИСТИКА 2017“ ЕООД.

С писмо от 02.06.2021 г. „СИГМА ЛОГИСТИКА 2017“ ЕООД определен за изпълнител съответно на обособена позиция 1 и 5 във вътрешният конкурентен избор за възлагане на обществена поръчка отказва да сключи договори поради причини, възникнали след приключване на вътрешният конкурентен избор.

Според становище на директор „Реализация на

decision according to its competence.

6. By decision under item 15 of Minutes No 554/26.05.2021 of CEZ Distribution Management Board the Assignor has validated stated in the report of the Commission's of participants ranking following the internal competitive selection , which was carried out in accordance with the announced criterion 'lowest price' under Art. 70, Para. 2, Item 1 of the PPA, and announces it in the following order:

For Detached lot 1: Construction and installation works for reconstruction and new construction of low voltage air and cable networks with removal of electricity meter boards on a property border, on the territory of Razlog, Gotse Delchev, Sandanski and Petrich districts – Bansko city:

FIRST PLACE: SIGMA LOGISTIKA 2017 EOOD with total amount 779 176.20 VAT exclusive;

SECOND PLACE: PROMENERGOMONTAZH AD with total amount 779 868.54 VAT exclusive.

Detached lot 5: Construction and installation works for reconstruction and new construction of low voltage air and cable networks with removal of electricity meter boards on a property border, on the territory Kyustendil district:

FIRST PLACE: SIGMA LOGISTIKA 2017 EOOD with total amount 432 774.10 VAT exclusive;

SECOND PLACE: IKON 7 EOOD with total amount 476 222.27 VAT exclusive;

THIRD PLACE: ENERGOSEVIZ INGENERING OOD with total amount 478 163.40 VAT exclusive;

FOURTH PLACE: VAK-02 with total amount 496 742.77 VAT exclusive;

FIFTH PLACE: PROMENERGOMONTAZH AD with total amount 500 195.22 VAT exclusive

By decision under item 15 of Minutes No 554/26.05.2021 of CEZ Distribution Management Board the Assignor selected as contractor ranked first participant in each of the positions which for headings 1 and 5 are as follows:

For Detached lot 1:

SIGMA LOGISTIKA 2017 EOOD

For Detached lot 5:

SIGMA LOGISTIKA 2017 EOOD

By received letter from 02.06.2021, the participant in the internal competitive selection SIGMA LOGISTIKA 2017 EOOD refused to conclude awarding contract for Lots 1 and 5 due to reasons arisen after completion of the internal competitive selection .

According to the opinion of the Director of

инвестициите“ и ръководител на отдел «Планиране и контрол на обществените поръчки» оферти за изпълнение на поръчката по горепосочените обособени позиции 1 и 5 на класираните на второ място са под прогнозната стойност на съответната обособена позиция, поради което, както и предвид неотложната необходимост от възлагане на тези дейности се предлага да се сключи договор с класирания на второ място участник за всяка от позициите.

На основание чл. 112, ал. 3 от ЗОП, във връзка с чл. 112, ал. 2, т. 1 от ЗОП Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, като представителен орган на дружеството, извършващо секторна дейност в областта на енергетиката, със седалище и адрес на управление: България, гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, бизнес център „БенчМарк“, ЕИК: 130277958, и в това си качество като секторен възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 5, ал. 4, т. 2 от ЗОП,

РЕШИ:

I. Изменя решение по т. 15 от Протокол № 554/26.05.2021 г. на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД.

II. Изменението по предходната т. I се изразява в следното:

II.1 Определя за изпълнител на обществената поръчка по обособена позиция 1 участникът, класиран на второ място: „ПРОМЕНЕРГОМОНТАЖ“ АД - 779 868.54 лв. без ДДС, вместо класираният на първо място участник „СИГМА ЛОГИСТИКА 2017“ ЕООД, който отказва да сключи договор за обществена поръчка.

II.2 Определя за изпълнител на обществената поръчка по обособена позиция 5 участникът, класиран на второ място: „ИКОН 7“ ЕООД - 476 222.27 лв. без ДДС, вместо класираният на първо място участник „СИГМА ЛОГИСТИКА 2017“ ЕООД, който отказва да сключи договор за обществена поръчка.

III. С участника, определен за изпълнител по предходната т. II.1, да бъде сключен договор за възлагането на обществената поръчка за обособена позиция 1. С участника, определен за изпълнител по предходната т. II.2, да бъде сключен договор за възлагането на обществената поръчка за обособена позиция 5.

IV. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет, да сключи писмен договор за възлагане на обществените поръчки с всеки участник, определен за изпълнител по силата на настоящото решение, като подпише

Investment Implementation and Head of the Public Procurement Planning and Control Department, the offers for the execution of the procurement under the above-mentioned lots 1 and 5, ranked second, are below the estimated value of the lot concerned, as well as in view of the urgent need to entrust these activities, it is proposed to conclude a contract with the second ranked participant for each of the positions.

On the grounds of cl.112, para.3 of PPA in connection with cl.112, para.2, item 1 of PPA the CEZ Distribution Management Board as a statutory authority of the company fulfilling sectoral activity in the field of energy with headquarter and business address: Bulgaria, Sofia city 1784, region of Mladost, 159 Tsarigradsko shosse blv. Benchmark Business Center, ID 130277958 and it its capacity of sectoral assignor of public procurement under cl.5, para.4, item 2 of PPA

RESOVED

I. Changes decision under item 15 of Minutes № 554/26.05.2021 of the Managing Board of CEZ Distribution Bulgaria AD.

II. The change under the previous item finds expression in the following:

II.1. Selects as contractor of public procurement under Lot 1 the participant ranked second PROMENERGOMONTAZH AD with total amount 779 868.54 VAT exclusive instead of the first participant SIGMA LOGISTIKA 2017 EOOD who refuses to conclude a public procurement contract.

II.2. Selects as contractor of public procurement under Lot 5 participant ranked second IKON 7 EOOD with total amount 476 222.27 VAT exclusive exclusive instead of the first participant SIGMA LOGISTIKA 2017 EOOD who refuses to conclude a public procurement contract.

III. With the participant selected as contractor under the prior item II.1 shall be signed a contract for public procurement awarding under lot 1. With the participant selected as contractor under the prior item II.2 shall be signed a contract for public procurement awarding under lot 5.

IV. Authorizes each one of the members of the Management Board to sign written contracts for public procurement awarding with the each one of participants, selected as contractor based on this resolution by signing separately the contracts and

<p>самостоятелно всеки един договор и приложенията към него, които изискват подпис от възложителя.</p> <p>V. Упълномощава Рали Манчев – юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие Диана Анчева да организира и осигури публикуването на настоящото решение в профила на купувача и да организира изпращането на същото в установения в закона срок на участниците във вътрешния конкурентен избор, като за целта подписва всички необходими документи и книжа“.</p> <p>VI. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет поотделно да подпише обявление за възлагане на поръчка по чл. 26 от ЗОП, както и Рали Манчев – юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие Диана Анчева да организира изпращането на обявлението за възлагане на поръчка по чл. 26 от ЗОП, изготвено в съответствие с утвърдените образци съгласно ЗОП до Агенцията за обществени поръчки, а чрез нея и до Служба за публикации на Европейския съюз, при условията, по реда и в сроковете, предвидени в ЗОП и ППЗОП.</p> <p>Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му.</p>	<p>its appendixes, requiring the assignor’s signature</p> <p>V. Authorizes Rali Manchev – a legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence – Diana Ancheva to organize and assure the publishing of this Decision on the Buyer’s Profile and to organize its sending to the candidates in the internal competitive selection within the legal term, as for this purpose signs all necessary documents and papers.</p> <p>VI. Authorizes each of the members of the Management Board separately to sign an announcement for awarding a procurement under Art. 26 of the Public Procurement Act, as well as Rali Manchev – a legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence – Diana Ancheva to organize the sending of the Announcement for awarding a procurement under Art. 26 of the PPA drafted in accordance with the approved forms under PPA to the Public Procurement Agency and through it to Publications Office of the European Union under the conditions, procedures and within the terms of the PPA and RAPPА.</p> <p>Within 10 days since the present Decision is received it could be subject of appeal before the Commission for Protection of the Competition.</p>
<p>ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: г-н Петър Холаковски, г-н Виктор Любомиров Стапчев и г-н Душан Рибан</p>	<p>AFFIRMATIVE VOTES: Mr. Petr Holakovsky, Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev and Mr. Dušan Ryban</p>
<p>Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 10 от Протокол № 556 на Управителния съвет на “ЧЕЗ Разпределение България” АД, взето на присъствено заседание проведено на 09.06.2021 г. Препис-извлечението е изготвено в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.</p>	<p>This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 10 of Protocol No. 556 of the Management board of “CEZ Distribution Bulgaria” AD, taken on a regular meeting which was held on 09.06.2021 The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.</p>

Вярно с оригинала: / Same with the original:

Информацията е заличена съгласно чл. 37 от ЗОП във връзка с чл. 5 и 6 от Регламент (ЕС) 2016/679

Румяна Христова/ Romyana Hristova
Секретар на УС/ Secretary of the MB